

Manuel Utilisateur

Emetteur d'alarme a51

Tables des Matières

1 Introduction	1
1.1 Abréviations et index.	1
1.2 Les différentes versions de l'émetteur d'alarme Ascom a51	2
2 Description	2
2.1 Émetteur d'alarme Ascom a51	2
2.2 Chargeur simple pour l'émetteur d'alarme Ascom a51	3
2.3 Rack de charge de PCR	3
2.4 Accessoires	4
3 Instructions de Sécurité	5
4 Opération de base	6
4.1 Interrupteur de l'émetteur d'alarme "Marche/Arrêt"	6
4.2 Bip muet/Vibreur/LED	6
4.3 Charge de la batterie	6
5 Fonctions d'alarme	7
5.1 Alarmes à bouton-poussoir	7
5.2 Alarme arrachement (cordon/tirette)	8
5.3 Alarme Homme-mort et Immobilité	8
5.4 ALS, Accoustic Location Signal.	9
5.5 Fonction de Localisation (IR ou LF)	9
5.6 Localisation spéciale	10
5.7 Alarme externe	10
5.8 Alarmes Activées ou Désactivées.	10
5.9 Statut de l'émetteur d'alarme	10
6 Notice de fonctionnement	11
6.1 Conditions d'utilisation	11
6.2 Maintenance et réparations	11
7 Autres Documentations	13
Index A: Programmation de l'émetteur d'alarme	14

1 Introduction

Ce document fournit une description de l'émetteur d'alarme Ascom a51. L'émetteur d'alarme est décrit dans la version programmée par défaut mais les fonctions et les paramètres additionnels d'usine sont également inclus, fournissant une description complète de ses fonctionnalités.

Il est possible que votre système puisse ne pas fournir toutes les fonctions décrites dans ce document. Pour des informations sur votre système, contactez svp votre fournisseur.

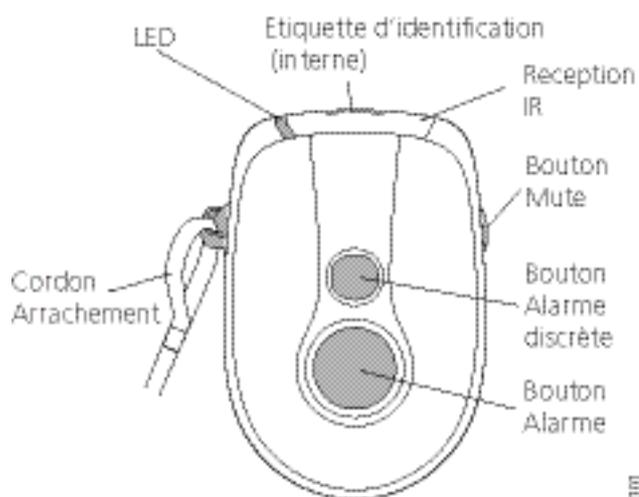


Figure 1. Ascom a51 Émetteur d'alarme.

1.1 Abréviations et index.

ALS	Acoustic Location Signal, Signal sonore de localisation. Un signal qui peut être émis après qu'une alarme soit transmise.
IR	Infra Rouge
LED	LED
LF	Low Frequency, Basse fréquence
PCR	Portable Charging Rack, Rack de charge
PDM	Portable Device Manager, logiciel PDM
SIM	Subscriber Identity Module, carte SIM
Système 900	Termes généraux Ascom, telePROTECT 900, teleCOURIER 900 et CTS 900.

1.2 Les différentes versions de l'émetteur d'alarme Ascom a51

L'émetteur d'alarme a51 inclus dans le système DATI, est facile à porter et à utiliser. Il est conçu pour fonctionner dans les environnements difficiles. Il est disponible dans deux versions différentes, de Base et Evolué:

Fonctions	a51 Basic	a51 Evolué
Alarme Bouton-poussoir	Oui	Oui
Tirette d'alarme	Oui	Oui
Alerte vibreur	Oui	Oui
Alarme Homme-mort et Immobilité	Non	Oui
Signal acoustique de Localisation (ALS)	Non	Oui
Fonction de Localisation (IR et LF)	Non	Oui
Fonction de contrôle de batterie	Oui	Oui

Les alarmes sont transmises sur la bande de fréquence (UHF) 420-475 Mhz. Le format de code est compatible avec le système 900, les fonctions et les unités des deux systèmes peuvent donc être intégrées les unes avec les autres.

2 Description

2.1 Émetteur d'alarme Ascom a51

Le Boîtier

Le boîtier est fabriqué en plastique PC/ABS et de classe IP40. L'émetteur d'alarme est certifié IEC 68-2-32, procédure 1, et ainsi validé le test de chute à partir d'un mètre sur le béton.

L'Antenne

L'antenne utilisée pour communiquer avec les équipement fixes, est intégrée dans l'émetteur d'alarme. L'émetteur d'alarme est ainsi robuste et facile à manipuler.

La partie supérieure

La partie supérieure, boîtier transparent de couleur fumée, avec récepteur IR, Infra Rouge, intègre l'étiquette et la LED.

Les Boutons

L'émetteur d'alarme a trois boutons, se reporter à la [figure 1](#) à la page 1:

Bouton d'alarme, le gros bouton sur l'avant du combiné, pour envoyer l'alarme. Ce bouton peut également être utilisé pour l'alarme de test. La fonction de ce bouton est paramétrable.

Bouton d'alarme discrète, le petit bouton identifiable par le symbole « ! » est utilisé comme demande pour l'aide discrète. Le bouton peut également être utilisé pour l'alarme de test. La fonction de ce bouton est paramétrable.

Bouton "Mute", mode silence, le bouton du côté droit est utilisé pour couper le signal sonore, le vibreur et le signal LED comprenant le ALS, Acoustic Location Signal.

Clip

Sur le dos de l'émetteur d'alarme il y a une agrafe permettant de l'attacher, par exemple, à la ceinture ou à la poche.

Batterie

La batterie placée derrière le couvercle de batterie est une batterie rechargeable Li-Ion.

La carte SIM

Toutes les programmations personnelles dans l'émetteur d'alarme sont programmés et stockés dans la carte SIM, Subscriber Identity Module. La carte SIM peut facilement être déplacée dans un autre émetteur d'alarme. Il est donc facile de sauvegarder les programmations personnelles, telles que l'identité et le signal d'alerte. Ceci peut s'avérer utile dans les cas de pannes ou de changements d'opération environnementales et de commutation de l'émetteur d'alarme.

Cordon d'arrachement (Option)

Le cordon d'arrachement se compose d'une attache ABS reliée à un ruban de toile. A l'extrémité du ruban il y a une agrafe qui doit être fixée, par exemple, aux vêtements. Le cordon d'arrachement est également employé comme corde de sécurité, laquelle empêche l'émetteur d'alarme, par exemple, de tomber par terre.

L'émetteur d'alarme peut être employé sans l'option cordon d'arrachement. Enlevez le cordon d'arrachement et branchez la prise avec le couvercle fourni ABS.

2.2 Chargeur simple pour l'émetteur d'alarme Ascom a51

Le chargeur simple est une unité séparée utilisée pour charger l'émetteur d'alarme. Il est relié à une alimentation d'énergie. L'alimentation d'énergie a quatre contacts branchables échangeables qui sont adaptés aux prises murales ordinaires de nombreux pays.



Figure 2. Chargeur simple pour l'émetteur d'alarme Ascom a51.

2.3 Rack de charge de PCR

Le rack de charge de PCR fixé au mur est utilisé pour recharger des émetteurs d'alarme Ascom a51. Le rack de charge est un système modulaire qui se compose d'un module

principal (PCR-M), de modules de prolongation (PCR-E) et d'alimentation. Chaque module de support de charge a six fentes de charge.

Un PCR-M peut soutenir jusqu'à 20 PCR-E, ce qui donne une possibilité de chargement de 126 émetteurs d'alarme. Une alimentation alimente jusqu'à trois modules de rack de charge (un PCR-M et deux PCR-E), ce qui résulte en sept alimentations pour l'exemple ci-dessus.

Des émetteurs d'alarme avec une tirette et/ou une cordelette de sécurité peuvent être chargés dans le rack de charge du PCR sans enlever la tirette ou la cordelette de sécurité.

Pour de plus amples informations au sujet du rack de charge du PCR voir fiche produit .

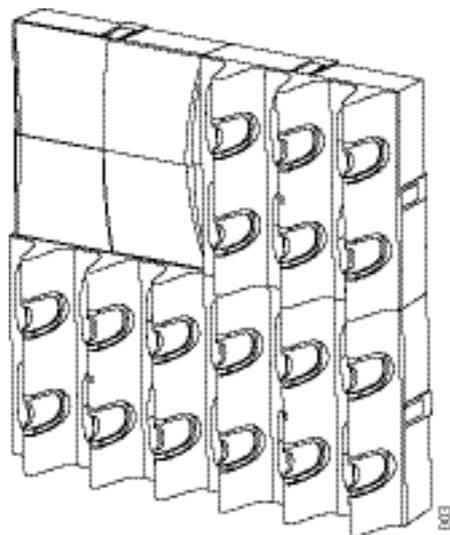


Figure 3. Rack de charge du PCR avec l'alimentation d'énergie, un PCR-M et deux PCR-E.

2.4 Accessoires

Le boîtier en cuir

Comme accessoire, il existe un boîtier en cuir adapté pour l'émetteur d'alarme. Il permet d'augmenter la protection contre l'usure et les déchirures. Il est possible d'utiliser l'émetteur d'alarme lorsqu'il est dans son boîtier. Il n'est pas nécessaire de retirer l'agrafe de l'émetteur..

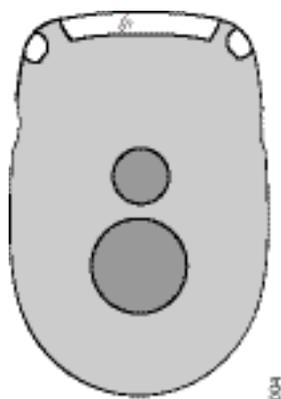


Figure 4. Boîtier en cuir pour l'émetteur d'alarme Ascom a51.

Cordelette de sécurité

voir [Cordon d'arrachement \(Option\)](#) à la page 3.

Lot d'étiquettes nominatives

Pour l'émetteur d'alarme, un lot d'étiquettes nominatives peut être commandé. L'étiquette nominative interne peut être utilisée pour ses propres moyens d'identification.

3 Instructions de Sécurité

Lire ce chapitre avant d'utiliser votre émetteur d'alarme a51.

Pour l'utilisation sûre et efficace de votre émetteur d'alarme, suivre les directives données de ce manuel ainsi que toutes les mesures de sécurité nécessaires, d'utilisation de l'émetteur d'alarme. Suivre les instructions d'utilisations et bien tenir compte de tous les avertissements et mesures de sécurité du produit sur le guide rapide de référence (QRG) et le manuel utilisateur.

Charge ou recharge des batteries

Ce produit est uniquement utilisé avec les batteries suivantes ref : P/N : 660089 , batterie pour chargeur sont uniquement reliées aux adaptateurs d'alimentation fournis : P/N : FW7650/05 Alimentation AC/5V DC/1A

Avis de garantie

Ne pas démonter l'émetteur d'alarme. Le démontage du portatif annule la garantie. L'émetteur d'alarme a51 ne dispose pas de pièces détachées. Nous consulter.

Modifications

Les changements ou modifications vers un équipement non approuvé, par la partie responsable de la conformité, désengage l'autorité pour l'utilisation de cet équipement.

Rapport de conformité, FCC

Cet équipement a été testé et avéré conforme aux limites pour un périphérique numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nocive dans une installation résidentielle. Cet équipement peut rayonner (radiofréquence) et s'il n'est pas installé et utilisé suivant les instructions préconisées, peut causer des interférences aux radiocommunications. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Cet équipement peut causer des interférences radio ou une mauvaise réception d'émissions télévisées, qui peut être déterminée en mettant l'équipement en marche ou arrêt. L'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences, par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une sortie différente que celle du récepteur
- Consultez votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour plus d'aide.

Information à l'utilisateur

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de sécurité FCC. L'opération est sujette aux deux conditions suivantes:

- (1) ce périphérique peut ne pas causer d'interférence nocive, et
- (2) ce périphérique doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris toute interférence qui peut causer une opération non désirée.

4 Opération de base

Note: L'émetteur d'alarme Ascom a51 peut avoir des fonctions autres que celles décrites ici, selon les paramètres préprogrammés.

4.1 Interrupteur de l'émetteur d'alarme "Marche/Arrêt"

Insérez/enlevez la batterie.

4.2 Bip muet/Vibreur/LED

Appuyer sur le bouton "Mute" mode silence.

4.3 Charge de la batterie

Il existe trois niveaux de batterie:

- Niveau 'OK'
- Niveau 'Warning', ou Avertissement
- Niveau 'Shutdown', ou Arrêt

Pendant la phase 'warning' ou avertissement de la batterie, un signal sonore retenti chaque 10s pendant une minute et la LED rouge clignote rapidement et indique une batterie faible. Placez l'émetteur d'alarme a51 dans le chargeur individuel ou dans le rack de charge mural. Si un rack de charge mural est utilisé pour la charge, insérez juste l'émetteur d'alarme a51 sans ouvrir l'agrafe, pour l'attacher solidement. Assurez-vous d'entendre un signal sonore et de voir la LED d'indication de charge après l'insertion de l'émetteur d'alarme a51 dans son rack de charge.

La LED, en clignotement lent, de couleur orange indique que la batterie est en charge. La LED, en couleur verte fixe, indique une batterie entièrement chargée. Cela prend approximativement deux heures, pour charger entièrement la batterie. Notez qu'il est normal que la batterie devienne légèrement chaude lors de la charge.

Si le niveau de batterie descend au-dessous du niveau 'shutdown' ou Arrêt, un signal sonore d'avertissement de 'shutdown' ou Arrêt retenti pendant 10s après quoi l'émetteur d'alarme a51 se met en veille totale. La meilleure manière de réactiver l'émetteur d'alarme de l'état de veille totale, est de le mettre dans un chargeur individuel ou dans un rack de charge mural. Il est également possible de le démarrer 'à froid', voir [4.1 Interrupteur de l'émetteur d'alarme "Marche/Arrêt"](#) à la page 6.

Note: Tandis que l'émetteur d'alarme est posé sur le chargeur simple ou posé dans le rack de charge fixé au mur, uniquement les alarmes de bouton (bouton d'alarme et d'alarme

discrète) et l'alarme tirette sont disponibles. Ceci signifie que, si existantes, les alarmes d'Homme-mort et d'Immobilité sont mises hors tension. La fonction de localisation (IR et LF) est également mise hors tension. (Si une alarme à bouton-poussoir est envoyée, le dernier emplacement avant la mise en charge de l'émetteur d'alarme, est envoyé).

Note: Si l'émetteur d'alarme est mis dans le chargeur pendant le signal sonore d'avertissement d'arrêt, le signal sonore s'arrêtera et l'émetteur d'alarme ne signalisera pas à cet instant l'état le sommeil profond .

Note: Vérifiez l'état de la batterie chaque fois que vous commencez à employer l'émetteur d'alarme. On recommande que l'émetteur d'alarme soit chargé quotidiennement. Et cela est d'autant plus important lorsque l'émetteur d'alarme est employé dans des températures inférieures à 0°C.

5 Fonctions d'alarme

Afin d'assurer une transmission sûre d'une alarme jusqu'au système, chaque alarme doit produire deux séquences. Le nombre de renvois d'une alarme durant chaque séquence est configurable dans les paramètres.

Un signal sonore/vibreur/LED peut confirmer qu'une alarme a été envoyée. Ces signaux de retour d'une alarme envoyée sont tous configurables.

Les alarmes sont manipulées par FIFO (First In First Out) et ainsi aucune prioritation d'alarme n'est faite par le système.

Configurations communes d'alarme

Les paramètres suivants sont communs à l'alarme d'essai, l'alarme, l'alarme discrète, l'Homme-mort et l'Immobilité et les alarme à tirette.

- Nombre d'alarmes transmises par séquences
- Rétroaction de signal sonore
- Rétroaction de LED
- Rétroaction de vibreur
- Désactivation d'alarme (Seulement pour l'Homme-mort et l'Immobilité).

5.1 Alarmes à bouton-poussoir

Alarme test

Appuyez sur le bouton d'alarme ou d'alarme discrète pendant au moins une seconde. Selon les paramètres d'ensemble, un signal sonore est entendu, la LED verte clignote une fois et le vibreur s'active.

Note: Pour tester l'émetteur et le système d'alarme, une alarme d'essai devrait être envoyée quotidiennement.

Alarme

Appuyez sur le bouton d'alarme deux fois ou plus. Selon les paramètres d'ensemble, un signal sonore est entendu, la LED verte clignote une fois et le vibreur s'active.

Alarme discrète

Cette alarme peut être employée comme demande pour l'aide discrète.

Appuyez sur le bouton-poussoir d'alarme discrète deux fois ou plus. Selon les paramètres d'ensemble, un signal sonore est entendu, la LED verte clignote une fois et le vibreur s'active.

Configuration du bouton-poussoir des alarmes

Les paramètres suivant peuvent-être configurés:

- Type d'alarme pour la pression multiple
- Type d'alarme pour la pression simple (longue pression 1 S. par défaut)
- Période de pression d'un bouton-poussoir pour la pression simple
- Nombre de pressions pour l'alarme à multiple pression
- ALS

5.2 Alarme arrachement (cordon/tirette)

Une alarme est envoyée lorsque la tirette est arrachée de l'émetteur d'alarme. Selon les paramètres d'ensemble, un signal sonore/vibreux/LED confirme que l'alarme a été envoyée.

Note: Assurez-vous que l'agrafe de la tirette est correctement fixée aux vêtements. Pour faire un essai, enlevez la batterie de l'émetteur d'alarme, tirez l'émetteur d'alarme et assurez-vous que la tirette s'arrache en première.

Configuration de la tirette d'alarme

- ALS

5.3 Alarme Homme-mort et Immobilité

Alarme Homme-mort: L'émetteur d'alarme doit être incliné de plus de 55° pendant une durée prédéterminée, par exemple lors d'une chute.

Alarme Immobilité: Aucun mouvement n'est détecté pendant une durée prédéterminée.

Avant que l'alarme ne soit envoyée, l'émetteur d'alarme envoie une phase d'avertissement appelée MDW, Man-down/ No-movement Warning, avec une tonalité d'avertissement répétée (par défaut : 7 secondes). Le signal sonore commence toujours par deux signaux sonores de bas volume puis continue avec des signaux sonores de volume plus élevés, et alterne avec le vibreur.

Appuyez sur le bouton "Mute" mode silence pendant cette phase d'avertissement pour empêcher l'alarme d'être envoyé.

Si le bouton "Mute" mode silence n'est pas pressé, une alarme est envoyée. Selon les paramètres d'ensemble, un signal sonore/vibreux/LED confirme que l'alarme a bien été envoyée.

Délais supplémentaire

Si le paramètre « délais supplémentaire » est autorisé, la détection Homme-mort et l'alarme Immobilité peut être stoppée pendant 10 minutes. Lorsque le signal d'alarme retenti, pressez et rester appuyer sur le bouton "Mute" (mode silence) pour retarder le prochain signal d'alarme de 10 minutes. Un long signal sonore suivi du vibreur indique que les délais supplémentaires sont activés..

Configuration des alarmes Homme-mort et Immobilité.

Les paramètres suivant sont configurables:

- Période de la phase de détection d'Homme-mort (durée d'un état, incliné)
- Période de la phase de détection d'Immobilité (durée d'un état, sans mouvement)
- Période de phase MDW, Man-down/No-movement Warning
- Activation d'ALS
- Activation du délais supplémentaire

5.4 ALS, Acoustic Location Signal.

Selon les paramètres d'ensemble, l'ALS, Acoustic Location Signal, est activé après une alarme. Le signal est toujours graduel, du plus faible volume au plus élevé. Appuyez sur le bouton "Mute" mode silence pour arrêter l'ALS.

5.5 Fonction de Localisation (IR ou LF)

La localisation de l'émetteur d'alarme, reçu par l'intermédiaire de la lumière Infra Rouge (IR) ou de la transmission de basse fréquence (LF), est automatiquement envoyée avec une alarme.

Si l'IR et le LF sont autorisés, l'émetteur d'alarme utilise d'abord l'IR, puis le LF. Si une localisation est détectée, la fonction localisation est mise au repos jusqu'à la prochaine intervalle de balayage, qui est défini par un paramètre. Selon les paramètres d'ensemble, un signal sonore et/ou une LED verte clignotante indiquant une localisation (une nouvelle ou la même) est reçu.

Note: Un émetteur d'alarme Ascom a51 avec un récepteur IR doit toujours être visible, et jamais couverte, voir la [figure 5](#) suivante.

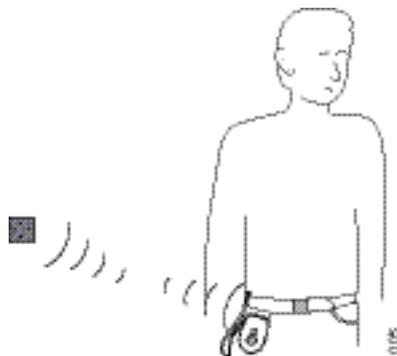


Figure 5. Transmetteur d'alarme avec la fonction IR.

Les paramètres suivant peuvent-être configurés:

- Lecture à intervalles de codes de localisation
- Activation du signal sonore lors de la réception de la localisation
- Activation de la LED lors de la réception de la localisation

5.6 Localisation spéciale

Si les repères fixes de localisation (balises) sont configurés pour envoyer "un code spécial de localisation", le portatif peut envoyer automatiquement et directement une alarme après qu'il ait reçu le code.

5.7 Alarme externe

Le portatif envoie une alarme déclenchée par un signal d'alarme externe entrant. Un chargeur individuel doit être modifié à cet effet, voir Configuration Manual, Ascom a71 Alarm Transceiver and p71 Transceiver (uniquement version GB)

5.8 Alarmes Activées ou Désactivées.

Si ce paramètre est validé (voir programmation du portatif, PDM), les alarmes Homme-mort et d'Immobilité peuvent être activées ou désactivées en appuyant deux fois sur le bouton "Mute", mode silence. Suivant les paramétrages, un signal sonore retenti, la LED verte clignote deux fois et le vibreur s'active pour indiquer la désactivation ou activation des alarmes. voir [5.9 Statut de l'émetteur d'alarme](#) suivant.

Note: Les boutons d'alarme, alarme discrète et alarme à tirette sont toujours autorisés.

5.9 Statut de l'émetteur d'alarme

LED(s)	Statuts
Vert régulier:*	Batterie OK, toutes les alarmes s'activent.
Clignotant lent vert:*	Batterie OK, l'alarme Homme-mort et / ou l'Immobilité se désactivent.
Clignotant rapide rouge:*	Indication de batterie faible
Rouge régulier:	Erreur Fatale
Clignotant orange:	En charge

*Presser et rester appuyer sur le bouton "Mute" (mode silence) pour voir les statuts.

6 Notice de fonctionnement

6.1 Conditions d'utilisation

Émetteur d'alarme ou portatif

Utilisez uniquement l'émetteur d'alarme ou portatif dans les températures comprises entre -10°C à +55°C. Évitez de l'exposer à la lumière directe du soleil et à d'autres sources de chaleur.

Protégez votre émetteur d'alarme contre les liquides et les vapeurs agressifs. Maintenez l'émetteur d'alarme loin des champs électromagnétiques forts et environnements explosifs

Batteries

Ne pas jeter dans l'eau ou dans le feu. Utilisez le chargeur individuel ou le rack de charge mural pour la charge. Chargez la batterie pendant au minimum deux heures avant leur première utilisation. Voir aussi [4.3 Charge de la batterie](#) à la page 6.

6.2 Maintenance et réparations

Utilisez seulement les accessoires originaux. L'installation et les réparations sont faites uniquement par le personnel ascom autorisé.

Gardez les contacts de charge de l'émetteur d'alarme loin d'objets métalliques et graisseux.

Remplacement de la batterie

Deux plaques en plastique, situées au dos de l'émetteur d'alarme sont utilisées pour verrouiller/déverrouiller le couvercle de la batterie

Ouvrez le couvercle de la batterie : Tirez les plaques vers le haut pour ouvrir le couvercle de la batterie, voir (1) dans la [figure 6](#) ci-dessous. Mettez la batterie dans le compartiment à batterie (2). Mettez dessus le couvercle de la batterie et fermez-le en tirant les plaques vers le bas (3).

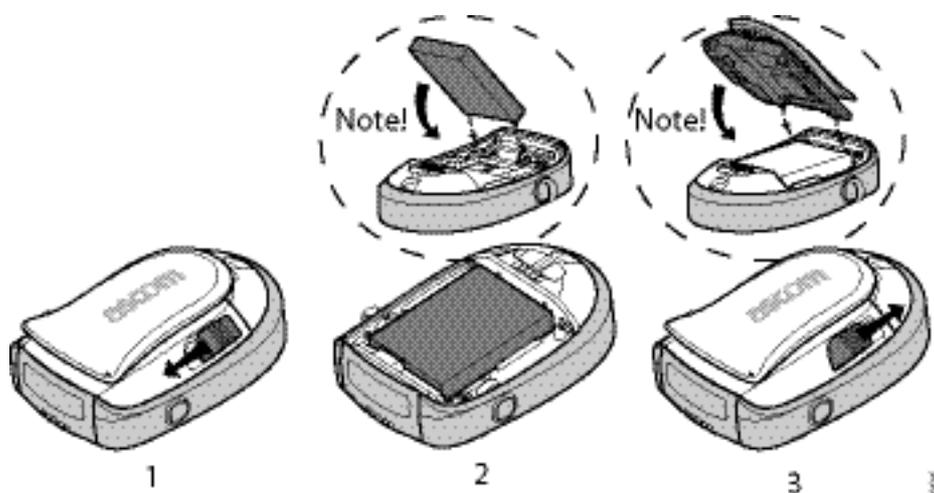


Figure 6. Remplacement de la batterie.

Remplacement de la carte SIM

Note: Il est recommandé de changer la carte SIM dans un environnement sans électricité statique.

- 1 Enlever la batterie, voir la section Remplacement de la Batterie ci-dessus. La carte SIM est placée sous l'unité de la batterie dans une trappe. Voir 1 sur la figure 7 de la page 11 : Enfoncez l'arrêt flexible (1) et glissez la carte SIM aussi loin que possible (2). Soyez sûr que la carte SIM est entièrement hors de la trappe avant de l'enlever. La plus simple façon de s'en assurer est de retourner l'émetteur d'alarme afin de laisser tomber la carte SIM dans votre main.
- 2 Replacer la carte SIM par une nouvelle, voir au 2 de la page 11: Déposez la carte SIM afin qu'elle soit à plat sur l'arrêt flexible (1) et poussez la soigneusement dans la trappe (2).

Note: Faire attention à ne pas plier la carte SIM.

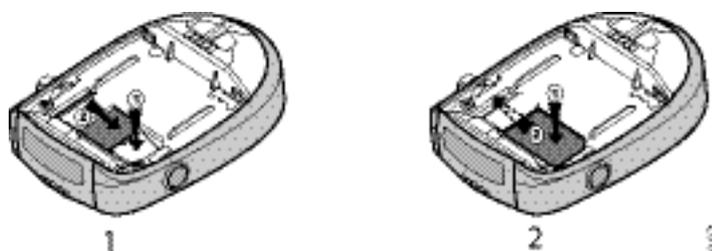


Figure 7. Déplacement et remplacement de la carte SIM.

Remplacer l'étiquette nominative

Ouvrez le couvercle de la batterie, voir paragraphe [Remplacement de la batterie](#) ci-dessus, remplacez l'étiquette nominative usagée par une nouvelle du même lot (suppléments à commander).

Raccrocher l'agrafe

L'agrafe a une fonction spéciale de dégagement pour l'empêcher de se "casser" une fois "tendue". Lorsque l'agrafe est libérée et redevient "détendue", simplement positionnez la et appuyez avec une forte pression.

Si l'agrafe s'est complètement séparée de son attache, exécutez les conseils suivants:

- 1 Mettez l'axe de l'agrafe du lien dans le trou fermé sur l'agrafe, voir 1.
- 2 Poussez l'axe jusqu'à ce qu'il entre dans le trou ouvert de l'agrafe.

- 3 Fixez l'agrafe à l'émetteur d'alarme en pressant fortement.

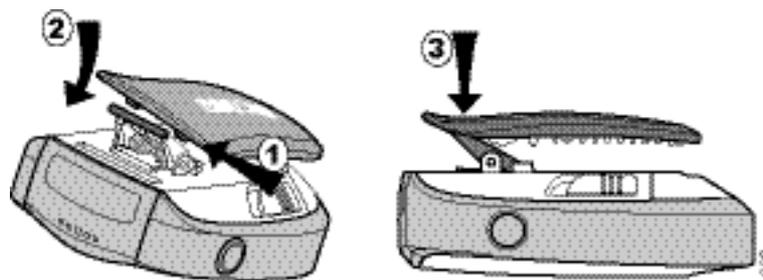


Figure 8. Comment raccrocher l'agrafe.

7 Autres Documentations

Installation & Opération Manual, Portable Device Manager

Version GB

Index A: Programmation de l'émetteur d'alarme.

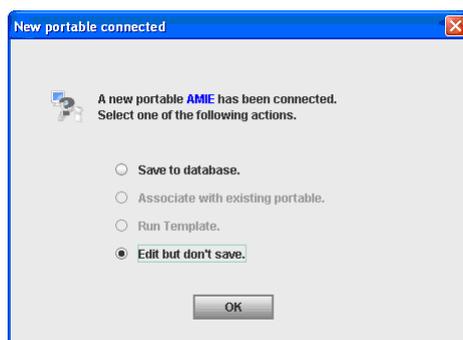
Les paramètres de l'émetteur d'alarme Ascom a51 peuvent être programmés en utilisant le logiciel PDM-SB du PDM, Portable Device Manager. Pour programmer l'émetteur d'alarme faites comme indiqué ci-dessous:

- 1 Reliez l'adaptateur RS232 de programmation à l'ordinateur.
- 2 Le port COM de l'ordinateur correspondant à l'adaptateur RS232 de programmation et les réglages du port COM pour le logiciel PDM doivent correspondre. Les utilisations du logiciel PDM transfèrent le port 1 COM, mais peuvent être changées comme suit :
 - 1) Dans le menu de départ, choisissez la configuration du PDM.
 - 2) Dans la fenêtre de configuration du PDM, sélectionnez le port COM désiré > Save.

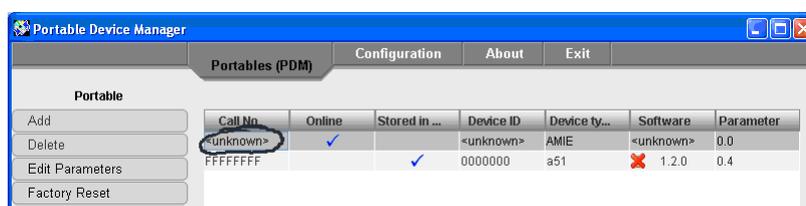


- 3 Démarrez l'application PDM.
- 4 Connectez l'émetteur d'alarme Ascom a51 vers l'adaptateur RS232 de programmation.
- 5 Pour des instructions sur la façon d'employer le PDM, voir l'Installation et l'Opération Manuelles du PDM, Portable Device Manager, TD 92325GB.

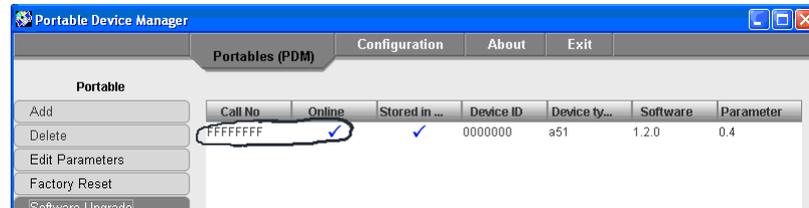
Note: Si la mise à niveau du logiciel de l'émetteur d'alarme Ascom a51 est interrompue, par exemple si le câble est enlevé, l'émetteur de l'alarme a51 se tourne vers le mode de téléchargement (montré par une LED rouge régulière). Lorsque l'a51 est reconnecté à nouveau, la nouvelle fenêtre portable connectée apparaît. Choisir « Edit but don't save » > OK, voir la figure ci-dessous.



L'émetteur d'alarme a51 est ajouté comme entrée « inconnue » dans le PDM, voir la figure ci-dessous.



Répétez à nouveau la remise à niveau du logiciel pour cette unité. La mise à niveau du logiciel est exécutée avec succès lorsque l'appel NO des portables change du <unknown> à son vrai appel No et qu'elle se connecte en ligne, voir la figure ci-dessous.



Édition des paramètres

Une fois livrés, les paramètres d'émetteur d'alarme sont habituellement préprogrammés. Si des changements sont administrés, le logiciel PDM peut être employé pour éditer les paramètres.

Pour des instructions sur la façon d'éditer les paramètres, voir l'Installation et l'Opération Manuelles du PDM, Portable Device Manager, TD 92325GB.

Note: Si l'émetteur d'alarme Ascom a51 est commandé sans programmation cliente, l'identification de l'utilisateur doit être paramétrée avant d'éditer d'autres paramètres.

Évolution des logiciels

Suivez les instructions dans l'Installation et l'Opération Manuelles du logiciel PDM, Portable Device Manager, TD 92325GB.